

összetévesztés veszélyét. Ha az Elsőfokú Bíróság a „MICRO FOCUS” ábrás és szövédjegy egészét vizsgálta volna, a 40/94 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja helyes értelmezésére jutott volna.

(<sup>1</sup>) HL 1994., L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.

**A Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Németország) által 2007. december 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Seda Küçükdeveci kontra Swedex GmbH & Co. KG**

(C-555/07. sz. ügy)

(2008/C 79/21)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Németország)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Seda Küçükdeveci

Alperes: Swedex GmbH & Co. KG

**Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 1) a) Sérti-e az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetés közösségi jogi tilalmát, nevezetesen az EK elsődleges jogát vagy a 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelvet (<sup>1</sup>) az olyan nemzeti törvényi szabályozás, amely szerint a munkáltató által betartandó felmondási idő a munkaviszony időtartamának növekedésével fokozatosan meghosszabbodik, azonban ebből a szempontból a munkavállaló 25. életévének betöltése előtt munkaviszonyban töltött időszak nem vehető figyelembe?
- b) Igazolhatja-e azt, hogy a fiatal munkavállalók munkaviszonyának munkáltatói felmondással történt megszüntetésekor a munkáltató csak az alap felmondási időt veszi figyelembe, az, hogy a munkáltatónak foglalkoztatói érdeke fűződik a személyzeti gazdálkodás – hosszabb felmondási idő által csorbított – rugalmasságához, és hogy a fiatal munkavállalók nem részesülnek a szerzett jogok és a fennálló helyzet védelmében (amit az idősebb munkavállalók részére a hosszabb felmondási idő biztosít), mert például az ő esetükben – életkorukra és/vagy csekélyebb jelentőségű társadalmi, családi és magánjellegű kötelezettségeikre tekintettel – magasabb szakmai és személyes rugalmasság és mobilitás feltételezhető?

- 2) Amennyiben az 1.a) kérdésre igenlő, az 1.b) kérdésre pedig nemleges a válasz:

Köteles-e a tagállami bíróság magánszemélyek közötti jogvitában eltekinteni a közösségi joggal kifejezetten ellentétes törvényi szabályozás alkalmazásától, vagy pedig a norma hatálya alá tartozó személyeknek a hatályos nemzeti törvények alkalmazásába vetett bizalmát oly módon kell tekintetbe vennie, hogy az alkalmazhatatlanság joghatása csak akkor áll be, ha az Európai Bíróság a kifogásolt vagy azzal lényegében egyező szabályozás tárgyában határozatot hozott?

(<sup>1</sup>) HL L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.

**2007. december 21-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság**

(C-564/07. sz. ügy)

(2008/C 79/22)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: E. Traversa és H. Krämer meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

**Kereseti kérelmek**

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság nem teljesítette az EK 49. cikkből eredő kötelezettségeit azáltal, hogy:
  - egy másik tagállamban jogszerűen letelepedett valamennyi olyan szabadalmi ügyvivő esetében, akik Ausztriában átmenetileg szolgáltatást szeretnének nyújtani, előírta, hogy mindenképp a különleges osztrák nyilvántartásba jegyeztessék be magukat, amennyiben a bejegyzés szakmai felelősségbiztosítás előzetes megkötésétől függ;
  - egy másik tagállamban jogszerűen letelepedett azon szabadalmi ügyvivőket, akik Ausztriában átmenetileg szolgáltatást szeretnének nyújtani, az osztrák hatóságok fegyelmi felügyelete alá helyezi a szakmai kötelezettségek súlyos megsértésétől eltérő magatartás szankcionálása tekintetében is;
  - egy másik tagállamban jogszerűen letelepedett azon szabadalmi ügyvivők, akik Ausztriában átmenetileg szolgáltatást szeretnének nyújtani, által történő bármely szolgáltatásnyújtást kötelező szakmai felelősségbiztosítás előzetes megkötésétől tesz függővé;

- egy másik tagállamban jogszerűen letelepedett azon szabadalmi ügyvivőket, akik Ausztriában átmenetileg szolgáltatást szeretnének nyújtani, kötelezi, hogy jóváhagyott helyi ügyvédet bízzanak meg, vagy nevezzenek meg Ausztriában lakóhellyel rendelkező kézbesítési meghatalmazottat.
- kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

## Jogalapok és fontosabb érvek

A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlata szerint az EK 49. cikk nem csak a más tagállamban letelepedett szolgáltatóval szemben az annak honossága alapján alkalmazott bármiféle hátrányos megkülönböztetés eltörlését követeli meg, hanem valamennyi korlátozás megszüntetését akkor is, ha azok különbségtétel nélkül vonatkoznak a nemzeti és az egyéb tagállamokból származó szolgáltatókra, amennyiben azok akadályozzák, vagy kevésbé vonzóvá teszik a valamely olyan másik tagállamban letelepedett szolgáltató által nyújtott szolgáltatásokat, ahol az jogszerűen nyújt hasonló szolgáltatásokat.

A Bizottság véleménye szerint az osztrák jogszabályok a szabadalmi ügyvivők tekintetében korlátozzák a szolgáltatásnyújtás EK 49. cikk értelmében vett szabadságát azáltal, hogy valamely másik tagállamban jogszerűen letelepedett azon szabadalmi ügyvivők, akik Ausztriában átmenetileg szolgáltatást szeretnének nyújtani, számára előírják szakmai felelősségbiztosítás kötését, az osztrák nyilvántartásba történő bejegyeztetést, az osztrák hatóságok fegyelmi felügyelete alá való tartozást és ügyfélképviselet esetén jóváhagyott helyi ügyvéd közbeiktatását.

E követelmények megakadályozhatják, hogy egy másik tagállamban jogszerűen letelepedett szabadalmi ügyvivő átmenetileg szolgáltatást nyújtson Ausztriában, legalábbis ezt a tevékenységet kevésbé vonzóvá teszik számukra. Ugyanis a jogszabályoknak mind a letelepedés helye, mind a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállamban történő figyelembe vétele a szolgáltatásnyújtóra további gazdasági terhet ró, mivel annak tájékozódnia kell a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállamban érvényes jogszabályokról, továbbá kettős szabályozás alá tartozik anélkül, hogy a szolgáltatásnyújtás helye szerinti tagállam figyelembe venné azokat a szabályokat, amelyek alá a szolgáltatásnyújtó már a származási tagállamban tartozik. A jelen szabályozás továbbá visszatérthatja a fogyasztókat, hogy egy másik tagállamban letelepedett szolgáltatásnyújtót bízzanak meg, mivel ez az osztrák szolgáltatásnyújtó megbízásához képest további költségekkel jár.

Azon nemzeti intézkedések, amelyek a Szerződés által biztosított alapvető szabadságok gyakorlását aláássák, akadályozzák vagy kevésbé vonzóvá teszik, csak akkor összeegyeztethetők a Szerződéssel, ha azokat egyrészt a közérdek kényszerítő okai indokolják, másrészt ha azokat nem hátrányosan megkülönböztető módon alkalmazzák, harmadszor ha azok az általuk elérni kívánt cél megvalósításához szükségesek, negyedszer, ha azok

nem haladják meg az e cél eléréséhez szükséges mértéket. Ez esetben a közérdek kényszerítő okaiként csak azokat az érdekeket ismerik el, amelyeket még nem védenek azok a jogszabályok, amelyek alá a szolgáltatásnyújtó a letelepedés helye szerinti tagállamban tartozik.

A Bizottság azon a véleményen van, hogy a vitatott korlátozókat sem kifejezetten a Szerződésben előírt kivételek, sem a Bíróságnak a közérdek kényszerítő okaira vonatkozó ítélkezési gyakorlata nem indokolják. A másik tagállamban letelepedett szóban forgó szabadalmi ügyvivőkre előírt kötelezettségek meghaladják azt a mértéket, amely a fogyasztóvédelem és az eljárás rendes lefolytatása céljainak megvalósításához szükséges.

**A Tribunal Superior de Justicia de Asturias (Spanyolország) által 2007. december 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – José Manuel Blanco Pérez és María del Pilar Chao Gómez kontra Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias, Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles és Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias**

(C-570/07. sz. ügy)

(2008/C 79/23)

Az eljárás nyelve: spanyol

## A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Superior de Justicia de Asturias

## Az alapeljárás felei

*Felperesek:* José Manuel Blanco Pérez és María del Pilar Chao Gómez

*Alperesek:* Consejería de Salud y Servicios Sanitarios del Principado de Asturias, Federación Empresarial de Farmacéuticos Españoles és Plataforma para la Libre Apertura de Farmacias

## Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Összeegyeztethetők-e EK 43. cikkel a Decreto 72/2001, de 19 de julio del Principado de Asturias, regulador de las Oficinas de Farmacia y Botiquines 2., 3., és 4. cikkei, valamint e rendelet mellékletének 4), 6) és 7) pontjai?